

# I MUSICANTI DI BREMA

operina musicale  
su una favola dei fratelli Grimm

di Andrea Strappa

personaggi:  
padrone dell'asino  
asino  
cane  
gatto  
gallo  
capo dei briganti  
brigante giovane  
terzo brigante  
quarto brigante

## Indicazioni sceniche

La scena non richiede particolari allestimenti, sarà preferibilmente essenziale, caratterizzata da qualche dettaglio e da semplici mutamenti di luce. Nella scena iniziale c'è una cetra e vicino dei barattoli da cui spuntano fuori legnetti, flauti, campane tubolari.

## Suggerimenti per i costumi

I quattro animali saranno muniti di dettagli caratterizzanti preparati con la cartapesta: lunghe orecchie per l'asino, orecchie spioventi per il cane, maschera con fori per gli occhi e lunghi baffi per il gatto, cresta per il gallo.

Queste maschere passeranno da un attore all'altro, nel caso si decida di distribuire le singole parti fra più attori.

I quattro briganti indosseranno un cappello o una maschera nera e il padrone dell'asino un grembiule da lavoro e sotto potrebbe indossare una gran pancia finta.

L'orchestra e il coro saranno disposti nel modo ritenuto più opportuno, secondo lo spazio della rappresentazione.

## Strumenti musicali

Gli strumenti musicali sono autocostruiti, secondo le indicazioni fornite. Ogni strumento musicale è associato a un personaggio:

padrone dell'asino: primo sonaglio (sacco di stoffa con monete da un centesimo)

asino: cetra da tavolo

cane: legnetti (e xilofono suonato dall'orchestra)

gatto: flauto dolce

gallo: campane tubolari

capo dei briganti: secondo sonaglio (recipiente di latta con monete da un centesimo)

altri briganti: canne di flauto di pan e "molla-risonatore"

## Balletti

Per il primo balletto si suggerisce il tema degli strumenti musicali; per il secondo il banchetto; per il terzo una sintesi della favola, con tutti i personaggi che entrano in scena.

NOTA: la fonte letteraria di riferimento è stata presa da: [www.grimmstories.com](http://www.grimmstories.com)

## ATTO I

**[Sulla scena c'è l'asino e il suo padrone. Il padrone tiene in mano un sacco di stoffa con delle monete dentro, che scuote brevemente come un sonaglio nei punti indicati con +++++]**

Padrone dell'asino:

+++++ Caro asinello mio, Stai proprio invecchiando. Ogni sera che arriva sei sempre più stanco. Non vai più spedito come una volta e i sacchi pesano sopra le tue spalle. Mangia ora, povero asinello mio! +++++

Asino:

Hi ho! Come mai tante premure questa sera? Di solito butta in terra due manciate di biada e se ne va senza troppe cerimonie. Oggi invece persino le carezze. Hi ho! Si comincerà a rendere conto di quanto dovrebbe essermi riconoscente per tutto il lavoro che faccio?

Padrone dell'asino:

+++++ Sarà meglio provvedere per tempo a prendere al tuo posto un asinello giovane e forte, prima che tu cada in mezzo alla strada con due sacchi in spalla, senza neanche poterti rialzare. Ormai tu non sei più buono per questo lavoro.

Asino:

Hi ho! Belle parole che mi rivolgi! Tu pensi - come al solito - che io non ti capisca perché con le mie corde vocali posso solo ragliare, ma io, con le mie belle orecchie, capisco ogni tua parola. Hi ho! Oltre a trasportare tutti i sacchi che mi hai sempre caricato sulle spalle, ho fatto anche lo sforzo di imparare il tuo linguaggio. Hi ho! Tu invece hai sempre pensato e continui a pensare che io sia solo un somaro, capace solo di fare ragli senza significato. Non mi consideri più buono a lavorare? Tanto meglio! Hi ho! Vorrà dire che rimarrò nella stalla, mi riposerò e potrò finalmente dedicarmi alla musica, la mia grande passione! Hi ho!

Padrone dell'asino:

Domani partiremo presto, +++++ il mattatoio ci aspetta!

Asino:

Il mattatoio? Hi ho! È un posto che non mi piace affatto! Perché proprio al mattatoio?

Padrone dell'asino:

Ti farò morire io prima che tu mi lasci in mezzo alla strada con due pesanti sacchi da trascinare. +++++

Asino:

Nooooo! Non ci posso credere! Sarebbe capace persino di questo, dopo tutto quello che ho fatto per lui! Hi ho! Questa poi!

Padrone dell'asino:

Bello mio! Quanti bei viaggi abbiamo fatto insieme! Quante avventure! Quanti soldi mi hai fruttato! +++++ Ma chiederò che abbiano dei riguardi per te, che non rovinino la tua pelliccia, così che possa ricavarne almeno una bella pelle di tamburo. +++++

Asino:

Bello tuo un corno! Hi ho! I viaggi che abbiamo fatto saranno stati belli per te, non per me, che ho sempre sgobbato con sacchi pesanti sulle spalle. E il tamburo fallo con la pelle della tua pancia, piuttosto. Ci potrai fare persino una grancassa, per quanto è grande. Ah, Come l'ho vista crescere! Più aumentava il peso dei sacchi, più cresceva la tua pancia. Hi ho!

Padrone dell'asino:

Ora dormi, bell'asinello mio, ché devi essere stanco. Domani faremo insieme il nostro ultimo viaggio. Questo mi addolora molto, ma è inevitabile. +++++ Corichiamoci ora. Anche per me è stata una giornata faticosa. Forse ho mangiato troppe salsicce. +++++ Sono sicuro che, per quanto sono stanco **[sbadigliando e uscendo di scena]**, appena mi allungherò sul letto, mi addormenterò come un sasso.

Asino:

Sì, va' a dormire, va', vacci tu. Sprofonda nei tuoi sogni meschini di salsicce e denari. Hi ho! Bella gratitudine che dimostri, dopo tutto il lavoro che ho fatto per te! Hi ho! Il nostro ultimo viaggio insieme non lo faremo domani mattina, perché lo abbiamo già fatto oggi. Il prossimo viaggio lo farò da solo, senza di te e senza sacchi sulle spalle. Me ne vado, parto, vado a Brema. La musica mi è sempre piaciuta e là dicono che c'è una bella banda cittadina **[Prendendo in mano la cetra e suonando dei glissati nei punti indicati con +++++]**. Vado a suonare la cetra nella banda, +++++ altro che pelle di tamburo! Hi ho! Nei pochi momenti di riposo che in questa grama vita mi sono stati concessi ho costruito questa bella cetra +++++. Mi piacciono i suoni delicati, contrariamente a quanto si possa pensare. Se ho ragliato forte e in modo sgraziato qualche volta è solo perché ho sofferto molto. A me piace il suono delicato della cetra +++++ **[incamminandosi. Comincia in sottofondo l'introduzione musicale. Le prime due battute vengono ripetute finché l'asino parla, poi si prosegue con la melodia]**. Che bello camminare senza pesi sul groppone, senza quegli enormi sacchi, che hanno fruttato tanti denari e salsicce a quell'ingrato pancione. Finalmente sono libero di andare dove voglio e di portare con me quel che voglio! Hi ho! +++++

[testo:

*Senza pesi sulle spalle,  
ora sì che son leggero!  
Alle cinghie delle stalle  
preferisco il mondo intero!*

*Con orecchie strepitose  
e udito sopraffino  
canto arie melodiose.  
Verso Brema m'incammino.]*

# PRIMA CANZONE DELLA FAVOLA

$\text{♩} = 108$

ripetere fino a che  
l'asino finisce di parlare

Asino

ctre I

ctre II

9

Asino

ct I

ct II

Sen - za pe - si sul - le spal - le, o - ra

16

Asino

ct I

ct II

si che son leg - ge - ro! Al - le cin - ghie del - le stal - le pre - fe - ri - scoil mon - doin -

21

Asino

ct I

ct II

te - ro!

29

Asino

Con o - rec - chie stre - pi - to - se e u -

ct I

ct II

36

Asino

di - to so - praf - fi - no, can - to a - rie me - lo - dio - se...

ct I

ct II

42

Asino

ver - so Bre - ma m'in - cam - mi - no!

ct I

ct II

49

Asino

ct I

ct II

**[incontra il cane]** E tu? Cosa fai qui, bel cane, ansante e con la lingua di fuori?

Cane:

Corro da questa mattina all'alba e non mi sono mai voltato indietro. Il mio padrone voleva ammazzarmi, faceva proprio sul serio. Diceva che non sono più buono per la caccia, non corro più come una volta, e il mio fiuto è peggiorato. E diceva che non sarei più buono neanche come cane da guardia. Quanto tempo mi ha lasciato legato alla catena! Bau bau! E ora eccomi qui! Devo fuggire da chi ho servito sempre con molto impegno. Bau bau!

Asino:

Hi ho! Quanto la tua storia somiglia alla mia! Questi padroni ingrati dicono di volerti bene, ti ci fanno persino credere, tu fai del tuo meglio, lavori con devozione, poi viene il giorno che ti danno il ben servito, senza troppi complimenti! Hi ho! Ma non essere triste, ho avuto un'idea grandiosa! +++++ Ti piace la musica? Andremo insieme a Brema, là c'è una famosa banda cittadina ed entreremo a suonarci anche noi! +++++

Cane:

Suonare nella banda? È un'idea che, a dir la verità, non m'era mai venuta in mente. Abbaire sì, ed ho abbaiato anche tanto! Bau bau! Legato a una catena! Ma suonare in un banda vera uno strumento musicale vero, magari uno di quelli dorati e luccicanti! Cosa potrei suonare? Ecco! **[chinandosi e prendendo da un barattolo due pezzi di canna di fiume, che suonerà come legnetti dove indicato con +++++]** Suonerò i legnetti, +++++ che mi son sempre piaciuti! Bau bau!" +++++ **[come prima, la musica comincia in sottofondo, i due s'incamminano. L'asino dice l'ultima battuta poi iniziano a cantare]**

Asino:

Certamente, tu i legnetti e io la cetra, sì! +++++ Andiamo allora! Hi ho!

[testo:

*Siamo un duo ben affiatato  
siamo come due fratelli  
ed abbiamo già inventato  
tante strofe e ritornelli!*

*In cammino verso Brema  
noi facciamo risuonare  
una musica suprema  
senza briglia né collare!]*

## SECONDA CANZONE DELLA FAVOLA

♩ = 108

ripetere fino a che l'asino finisce di parlare

Musical score for the first system, measures 1-8. The score is in 2/4 time and includes parts for Voce, cetre I, cetre II, xilofoni I, xilofoni II, and legnetti. The vocal line is silent. The cetre and xilofoni parts play a rhythmic melody. The legnetti part plays a steady accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Musical score for the second system, measures 9-16. The score is in 2/4 time and includes parts for Voce, ct I, ct II, xl I, xl II, and lgn. The vocal line begins at measure 9. The ct and xl parts play a rhythmic melody. The lgn part plays a steady accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat dots.

17

Voce

ct I

ct II

xl I

xl II

Ign

25

CANE:

ASINO:

Voce

Sia- moun duo ben af - fia - ta - to sia - mo co - me due fra - tel - li ed ab-

ct I

ct II

xl I

xl II

Ign

30

Voce  
 ct I  
 ct II  
 xl I  
 xl II  
 lgn

bia - mo già in - ven - ta - to tan - te stro - fee ri - tor - nel - li!

36

Voce  
 ct I  
 ct II  
 xl I  
 xl II  
 lgn

44 CANE ED ASINO INSIEME:

Voce

In cam - mi - no ver - so

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

51

Voce

Bre - ma noi fac - cia - mo ri - suo - na - re u - na mu - si - ca su - pre - ma sen - za

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

56

Voce

bri - glia né col - la - re! sen - za bri - glia né col - la - re!

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

62

ASINO: CANE:

Voce

sen - za bri - glia né col - la - re!

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

Asino:

È bello viaggiare con te verso Brema. Sono stato fortunato ad incontrarti. +++++ Stiamo proprio bene noi due insieme. E questa strada offre un bellissimo paesaggio. Ma guarda guarda! Sbaglio o quello è un gatto?

Cane:

Sì, sembra proprio un gatto, con tanto di baffi, unghie e coda. +++++

Asino:

Ho sentito dire che non andate molto d'accordo, fra cani e gatti, è vero?

Cane:

Gli uomini hanno sempre detto questo, ma è un pregiudizio, possiamo andare anche molto d'accordo, conosco molti cani che hanno dei gatti per amici. +++++ Questo sembra che abbia l'aria simpatica!

Asino:

Proviamo a chiedergli qualcosa. Ohilà, gattone, cosa fai di bello sulla strada verso Brema?

Gatto:

In questo momento non faccio niente di bello. Sono stato cacciato di casa dalla mia padrona, dice che sono vecchio, non sono più buono a cacciare i topi, non ho più le unghie e i denti affilati come una volta, non le posso scaldare neanche più la pancia, perché mi cadono i peli e le rimangono attaccati alla gonna quando sono accovacciato su di lei, e non può più vantarsi di me con le amiche perché non sono più bello come una volta. Come se lei invece fosse una delle sette meraviglie del mondo! Miao!

Asino:

Anche tu vittima come noi di padroni insensibili e ingrati! È una vergogna!

Cane:

Già. Comincio a pensare che gli uomini non capiscono i sentimenti come noi animali a quattro zampe. Sono più freddi e calcolatori.

Asino:

A me sembrano persino stupidi, passano gran parte della giornata a fare cose inutili e orribili. E sono dei gran vanitosi e vanagloriosi, talvolta persino avidi e disonesti.

Gatto:

Già, sono convinti di essere le creature più importanti dell'universo, credono che tutti debbano stare al loro servizio e diventano persino cattivi. Anche voi siete fuggiti dai vostri padroni?

Asino:

Proprio così. Ma non ci siamo persi d'animo. Abbiamo un'idea grandiosa! Stiamo andando a Brema per suonare nella banda municipale! +++++

Gatto:

Che bello! Anche a me piace la musica! Mi piacerebbe suonare con voi!

Cane:

Allora vieni anche tu! +++++ Quale strumento ti piacerebbe suonare?

Gatto:

A me son sempre piaciuti gli strumenti a fiato. **[scegliendo un flauto da un barattolo dove ce ne sono diversi, e ci soffia dentro ad ogni segno +++++]**. Potrei suonare il flauto! +++++ **[come prima, comincia la musica in sottofondo e i tre s'incamminano]**

Asino:

Ci mancava uno strumento a fiato! Ottima idea! Il flauto! Andiamo allora! +++++

[testo:

*Siamo un trio ben assortito  
di compagni solidali,  
fare musica è gradito  
se i rapporti son cordiali.*

*Siamo un trio di musicanti  
con dei magici strumenti,  
con strumenti tintinnanti,  
siamo proprio dei talenti!]*

# TERZA CANZONE DELLA FAVOLA

$\text{♩} = 112$

ripetere fino a che l'asino finisce di parlare.

Musical score for the first system, measures 1-8. The score is in 2/4 time and includes parts for Voce, flauti, cetre I, cetre II, xilofoni I, xilofoni II, and legnetti. The vocal line is silent. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment. A double bar line is placed after measure 4.

Musical score for the second system, measures 9-14. The score is in 2/4 time and includes parts for Voce, flauti (fl), cetre I (ct I), cetre II (ct II), xilofoni I (xl I), xilofoni II (xl II), and legnetti (lgn). The vocal line begins with the lyrics: "ASINO, CANE E GATTO INSIEME" and "Sia - moun tri - o ben as - sor - ti - to". The instrumental parts continue with their accompaniment.

16

Voce

di com - pa - gni so - li - da - li. Fa - re mu - si - ca è gra -

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

23

Voce

di - to sei rap - por - ti son cor - dia - li.

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

30

Voce

Sia - moun tri - o di mu - si -

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn

37

Voce

can - ti con dei ma - gi - ci stru - men - ti, con stru - men - ti

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

lgn



Asino:

Sentite che musica varia e armoniosa riusciamo a fare? +++++ Mi stupisco io stesso dei nostri risultati! Hi ho!

Cane:

Altroché! +++++ E pensare che fino a poco fa non avevo mai avuto occasione di tenere in mano uno strumento musicale! Bau!

Gatto:

A chi lo dici! +++++ lo l'unico strumento che mi dava la mia padrona da suonare era una tavoletta per grattar le unghie! E pensare che diceva di amare molto la musica! Miaoi!

Gallo **[ancora fuori scena]**:

Chicchirichì!

Asino:

Ehi! Sentite! Cos'è questo baccano? Hi ho!

Gallo **[ancora fuori scena]**:

Chicchirichì!

Cane:

Già, chi fa questo baccano? Bau!

Gallo **[ancora fuori scena]**:

Chicchirichì!

Gatto:

Deve esserci qualcuno nei paraggi! Miaoi!

Gallo:

**[entrando]** Sono un gallo! Chicchirichì!

Ho cantato sempre, fin da quando sono nato, tutte le volte che il sole è risorto sulla terra. E preferirei continuare così, piuttosto che finire in un forno! **[cantando]**

[testo:

*È molto meglio cantar che fa giorno  
piuttosto che rosolare in un forno!]*

The image shows two lines of musical notation in 6/8 time. The first line contains the lyrics: "È mol - to me - glio can - tar che fa gior - no piut - to - sto". The second line contains the lyrics: "che ro - so - la - rein un for - no!". The music consists of eighth and quarter notes with a key signature of one sharp (F#).

Gatto:  
In un forno? Perché in un forno?

Gallo:  
I miei padroni hanno strane abitudini, e per certe feste gradiscono servire a pranzo l'arrosto con le patate.

Cane:  
Ebbene, mangino pure l'arrosto con le patate! A te cosa importa?

Gallo:  
M'importa e come! La parte dell'arrosto per la prossima festa avrei dovuto farla io, invece io penso che: **[cantando, come prima]**  
*È molto meglio cantar che fa giorno  
piuttosto che rosolare in un forno!*  
E sono fuggito a gambe levate! Chicchirichi!

Asino:  
Unisciti a noi, allora! Stiamo andando a Brema, +++++ per suonare nella banda municipale!

Gallo:  
Banda municipale?! Ma bisogna saper suonare per entrare nella banda!

Asino:  
Stiamo facendo grandi progressi! Vieni con noi, vedrai, imparerai presto! Poi, tu sei avvantaggiato, sai già cantare. **[l'asino prende una campana tubolare e un battente da un barattolo e li porge al gallo]** Perché non suoni la campana?

Gallo:  
Sì la campana, **[prendendo la campana e il battente e suonando ad ogni +++++]** l'idea mi piace, e voi mi siete simpatici. +++++ Molto meglio la vostra compagnia che quella di tre patate in un forno! **[inizia l'introduzione della musica, poi, quando l'asino finisce di parlare, inizia la musica vera e propria]**

Asino:  
Benissimo! Allora, incamminiamoci! Brema ci aspetta! Guardate che bel cielo limpido! Che bello! E pensare che appena ieri sera stavo legato in quella stalla scura e sporca, tenuta senza nessuna cura dal mio padrone!

[testo:  
*Siamo proprio un bel quartetto,  
una bella compagnia,  
Questo numero è perfetto  
per suonare in armonia.*

*Hanno detto che non siamo  
più capaci di far niente,  
noi invece ci sentiamo  
molto bene veramente!]*

# QUARTA CANZONE E PRIMO BALLETO DELLA FAVOLA

♩ = 108

ripetere fino a che l'asino finisce di parlare.

Voce

flauti

cetre I

cetre II

xilofoni I

xilofoni II

campane

legnetti

9

CORO DEGLI ANIMALI

Voce

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

Sia - mo

17

Voce  
 pro-prio un bel quar - tet - to, u - na bel - la com - pa - gni - a, que - sto

fl

cl I

cl II

xl I

xl II

cmp

lgn

25

Voce  
 nu - me - ro è per - fet - to per suo na - re in ar - mo - ni - a!

fl

cl I

cl II

xl I

xl II

cmp

lgn

33

Voce

fl

cl I

cl II

xl I

xl II

cmp

lgn

Han - no det - to che non

41

Voce

fl

cl I

cl II

xl I

xl II

cmp

lgn

sia - mo più ca - pa - ci di far nien - te, Noi in - ve - ce ci sen -

49

Voce  
tia - mo... mol - to be - ne

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

58

Voce  
ve - ra - men - te!

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

## ATTO II

Asino:

Ormai è un giorno che camminiamo. Guardate che bel tramonto! Sarà ora di riposarci, hi ho!

Cane:

Sì il tramonto è molto bello, e sembra preannunciare una bella giornata per domani, ma non vi sembra che prima di riposarci dovremmo mettere qualcosa sotto i denti, visto che abbiamo camminato tanto e non abbiamo fatto pranzo? Bau!

Asino:

Hai ragione, purtroppo per il mangiare non siamo stati fortunati oggi. Ma domani arriveremo a Brema e sono sicuro che lì troveremo cibo a volontà. Hi ho!

Gatto:

Allora non ci resta che andare a dormire. Questo albero mi sembra che vada bene per noi. Miao!

Asino:

Sì, questo va proprio bene! Sembra fatto apposta per noi quattro! Hi ho!

Gallo:

Voi sdraiatevi sotto, io e il gatto saliremo sui rami, chicchirichì! **[salendo, mentre gli altri si accomodano. I quattro assumono una posizione verticale, come fossero un albero. Dal basso verso l'alto: asino, cane, gatto, gallo]**. Guarda, guarda! come è alto questo albero! Da qui si vede tutto! Sapete una cosa? Non lontano da qui vedo una piccola luce.

Gatto:

Una piccola luce? Sarà un faro sul mare? Miao!

Cane:

No, siamo lontani dal mare, sarà forse una lucciola! Bau!

Asino:

No, non è tempo di lucciole, sarà forse una casa! andiamo a vedere, +++++ magari troveremo un alloggio migliore e qualcosa da mangiare! Hi ho!

**[si incamminano. Intanto quattro briganti portano un tavolo e quattro sedie su un lato della scena e si siedono intorno al tavolo]**

Cane:

sì, un alloggio migliore e magari qualcosa da mangiare, +++++ visto che la fame si fa sentire! Bau!

Gatto:

Certo, oggi abbiamo camminato e suonato. +++++ Sarebbe anche ora di mangiare. Miao!

Gallo:

La luce è sempre più grande. +++++ Sembra proprio la luce di una casa. Chicchirichi!

Gatto:

Sì, è una casa, è la finestra di una casa.

Cane:

Vediamo chi c'è dentro! **[rivolto all'asino]** Affacciati tu che sei il più alto!

Asino:

Sì, ora mi affaccio senza farmi vedere. Accidenti! Cosa vedo! una tavola apparecchiata di ogni bene e attorno quattro tipi che se la spassano.

Gallo:

Farebbe proprio al caso nostro un bel pasto come quello!

Asino:

Sì, sì. Ne stavamo appunto parlando poco fa. Ah, se fossimo là dentro!

Capo dei briganti:

**[ogni volta che appare il segno +++++ il capo dei briganti scuote un barattolo di latta pieno di monete, come fosse un sonaglio. Ogni volta che parlano i briganti, dodici elementi dell'orchestra, che hanno una canna di flauto di Pan ciascuno, si alternano nel suonare un solo suono, secondo la seguente serie dodecafonica, senza regolarità e scansione ritmica, un suono di breve o brevissima durata, ogni 2-3 secondi circa:**

canne di  
flauto di Pan



*mf* - *f*      densità: un suono ogni 2-3 secondi      durata: suoni staccati o brevi (al massimo un secondo)

**Contemporaneamente un elemento dell'orchestra suonerà in sottofondo il "mollaronatore", battendo col palmo della mano sulla bocca del tubo, in modo irregolare, ogni 2-4 secondi]**

+++++ Ah ah, che bella cena! non manca nulla!

Siamo proprio una bella compagnia noi quattro!

conosciamo bene il modo per trovare sempre la tavola imbandita!

[testo:

*Con il soccorso dei giusti compari*

*metti nel sacco un bel po' di denari!]*

**[intonando la seguente melodia]**

Con il soc - cor - so dei giu - sti com - pa - ri met - ti nel  
 sac - coun bel po' di de - na - ri!

Secondo brigante:

proprio così!

**[intonando la stessa melodia]**

*Con i raggiri, l'imbroglione e l'inganno  
 puoi diventare un perfetto tiranno!*

Terzo brigante:

buona questa! Sentite quest'altra!

**[intonando la stessa melodia]**

*Per stare bene pensiamo a noi stessi,  
 che tutti gli altri sono solo dei fessi!*

Quarto brigante:

Ha ha! E sentite questa ancora!

**[intonando la stessa melodia]**

*Tutti i più deboli, anche i più cari,  
 sfruttali e spremili come somari!*

**Asino [dall'altra parte della scena, rivolgendosi ai suoi amici, mentre il sottofondo sonoro cessa]:**

Eh, senti senti, se non fosse per noi poveri somari, invece... **[rivolgendosi agli amici]**  
 sono certamente dei briganti! Meritano una lezione! Adesso facciamo così: Ci mettiamo  
 uno sopra l'altro per sembrare un grande fantasma e al mio via faremo un gran baccano e  
 li faremo morire di paura!

Cane:

Buon idea!

capo dei briganti **[mentre riprende il sottofondo sonoro]:**

++++ Ah ah ah! siamo proprio una bella combriccola!

Mangiamo, mastichiamo, gozzovigliamo! Facciamo lavorar ganasce e mandibole! poi ci  
 faremo una bella dormita e domani mattina ci presenteremo a Brema per la grande sfilata.  
 Quando suonerà la banda municipale ci metteremo bene in vista, fra le autorità, con la  
 nostra bella faccia sorridente in primo piano, così tutti si convinceranno che siamo delle  
 gran brave persone. Ah ah ah!

**[intonando la solita melodia]**

*Bisogna dir la peggiore menzogna  
 con insolenza e senza vergogna!*

Gnam gnam!

Asino:

Pronti? Ora tocca a noi! via! Uuuuhhh!

**[i suonatori delle canne del flauto di Pan alternano più velocemente i loro interventi, il molla-risonatore viene scosso in crescendo fino a rombare sonoramente e i quattro animali entrano urlando ognuno il suo verso. Qui la sonorizzazione cessa]**

Primo brigante:

Un fantasma! Scappiamo!

**[i briganti fuggono urlando spaventati]**

Asino:

Evviva! il nostro piano ha funzionato, se la sono data a gambe! +++++

Cane:

Non poteva andare meglio! guardate, c'è ancora molto da mangiare in tavola. +++++

Gatto:

Quanta roba! Ce n'è per una settimana! +++++

Gallo:

Allora, tutti a tavola! +++++ Evviva! Chicchirichì!

[testo:

Siamo allegri, siam felici,  
son fuggiti quei nemici  
che volevano mangiare  
senza offrire né donare!

Ora noi ci ristoriamo,  
tutti insieme festeggiamo!  
celebriamo con letizia  
l'amicizia e la giustizia!]

## QUINTA CANZONE E SECONDO BALLETO

♩ = 104       $\text{♩}$

Voce

flauti

cetre I

cetre II

xilofoni I

xilofoni II

campane

legnetti

8

Voce

Sia - moal - le - gri, siam fe - li - cil' Son fug - gi - ti quei ne -  
 O - ra noi ci ri - sto - ria - mo, tut - ti in - sie - me fe - steg -

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

13

Voce  
 mi - ci che vo - le - va - no man - gia - re sen - za of - fri - re né do - na - re!  
 gia - mo! Ce - le - bria - mo con le - ti - zia l'a - mi - ci - ziae la giu - sti - zia!

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

8

FINE

18

Voce

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

8

improvvisazione: scala misolidia di sol

26

Voce

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

8

lgn

34

Voce

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

8

lgn

improvvisazione: scala eolia di la

42

Voce

fl

ct I

ct II

xI I

xII

cmp

lgn

RITORNELLO FACOLTATIVO, POI DA  AL FINE

### ATTO III

Asino:

Aaaah! Con la lunga camminata di oggi e tutto quello che abbiamo passato un bel pasto come questo era proprio quello che ci voleva! Ora possiamo andare a riposarci. Domani mattina riprenderemo il viaggio per Brema, anche se l'idea di rivedere la faccia tronfia di quei briganti alla sfilata non mi va molto a genio. Io mi sistemerò nel cortile, mi piace addormentarmi sotto le stelle. Hi ho!

Cane:

Io mi accuccio dietro la porta. Bau!

Gatto:

Io mi sistemerò sulla cenere ancora calda del camino. Miao!

Gallo:

Io preferisco stare in alto. Mi sistemerò sulla trave maestra. Chicchirichì!

Asino: **[mentre comincia l'introduzione della canzone, come sottofondo]**

Abbiamo passato una giornata molto avventurosa. Abbiamo rischiato grosso, prima con i nostri padroni, poi con i briganti, ma alla fine eccoci qua, che la possiamo allegramente raccontare. Ora non ci resta che un meritato riposo.

[testo:

Buonanotte cari amici,  
sogni limpidi e felici!  
Dopo un giorno faticoso  
un momento di riposo.

Buonanotte a tutti quanti  
per sognare balli e canti,  
con la musica nel cuore  
che ci mette buon umor.]

**[nell'ultima parte della canzone gli animali si addormentano uno dopo l'altro]**

# SESTA CANZONE

♩ = 104

Musical score for the first system of 'SESTA CANZONE'. The score is in 4/4 time and features a tempo of 104 beats per minute. The instruments listed are Voce, flauti, cetre I, cetre II, xilofoni I, xilofoni II, and campane. The Voce part is silent. The flauti part is silent. The cetre I part plays a melodic line of eighth notes. The cetre II part plays a bass line of half notes. The xilofoni I and II parts are silent. The campane part is silent.

Musical score for the second system of 'SESTA CANZONE', starting at measure 9. The instruments listed are Voce, fl, ct I, ct II, xl I, xl II, and cmp. The Voce part is silent. The fl part plays a melodic line of eighth notes. The ct I part plays a melodic line of eighth notes. The ct II part plays a bass line of half notes. The xl I part plays a melodic line of eighth notes. The xl II part plays a melodic line of eighth notes. The cmp part is silent.

17

Voce  
 Buo - na - not - te ca - ria - mi - ci, so - gni lim - pi - die fe - li - ci! Do - poun gior - no fa - ti -

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

22

Voce  
 co - so un mo - men - to di ri - po - so. Buo - na - not - tea tut - ti quan - ti

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

27

Voce  
 per so - gna - re bal - lie can - ti, con la mu - si - ca nel cuo - re

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

31

Voce  
 che ci met - te buon u - mor, che ci met - te buon u - mor.

fl

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

Capo dei briganti **[rientrando da un lato della scena con gli altri, mentre riprende la sonorizzazione dei briganti]:**

+++++ Non avremmo dovuto lasciarci impaurire così facilmente!

Va tu, che sei il più giovane, va a controllare se c'è più nessuno in casa e se è tutto tranquillo. Sarebbe stupido passar la notte fuori se in casa non c'è nessuno e abbiamo avuto solo un'allucinazione per il troppo bere e mangiare.

Brigante giovane:

Non è meglio che vadano gli altri, visto che sono il più giovane?

Capo dei briganti:

No, è meglio che vada tu proprio perché sei il più giovane.

Brigante giovane:

Ma proprio perché sono giovane ho meno esperienza, non sarebbe meglio...

Capo dei briganti **[interrompendolo]:**

Poche storie! Vai a vedere dentro casa se è tutto tranquillo!

Brigante giovane:

Allora vado?

Capo dei briganti:

vai!

**[il brigante giovane va con fare circospetto al centro della scena, gli altri briganti escono. Intanto il gatto accende una torcia dietro i fori degli occhi della sua maschera di gatto]**

Brigante giovane:

Qua è buio pesto, ma sembra tutto tranquillo. Ora metto uno zolfanello fra i carboni ardenti del camino, così si ravviva il fuoco e potrò accendere il lume...

**[come il brigante si avvicina, il molla-risonatore e le canne di flauto di Pan aumentano velocità e intensità finché il gatto graffia il brigante e fa il verso. Qui la musica cessa di colpo]**

Gatto:

MIAO!

**[il brigante urla, arretra, fugge, ma inciampa sul cane, che lo azzanna e fa il verso]**

Cane:

BAU!

**[il brigante continua a fuggire, passa per il letamaio dove urta contro l'asino, che gli dà un gran calcio e fa il verso]**

Asino:

HI HO!

**[il brigante, continuando a fuggire, si trova di fronte al gallo, che, svegliatosi, strilla forte il suo verso]**

Gallo:  
CHICCHIRICHÌ!

Brigante giovane:  
AIUTO! **[gli altri briganti entrano in scena e si mettono intorno al brigante giovane ad ascoltare]** In casa c'è una strega tremenda che mi ha sbuffato in faccia e mi ha graffiato con i suoi artigli e sulla porta c'è un uomo con un coltellaccio che mi ha ferito alla coscia; e nel cortile c'è un mostro tutto nero che mi ha bastonato senza pietà; e in cima al tetto il giudice gridava: 'Portatemi quel brigante!' Allora me la sono data a gambe!

Capo dei briganti:  
+++++ Fuggiamo! Non potremo più tornare in questa casa maledetta! Meglio tenersene alla larga! via via! **[i briganti se ne vanno intonando due volte la solita melodia, questa volta alternati]**  
*Se soffia vento che porta burrasca...*

Coro dei briganti:  
*meglio buttar tutto quel che c'è in tasca!*

Capo dei briganti:  
*Quando nel cielo s'annuncia tempesta...*

Coro dei briganti:  
*non è momento di fare una festa!*

Asino:  
+++++ Sembra che se ne siano andati per sempre! Hi ho!

Cane:  
+++++ Già! Pare proprio così! Bau!

Gatto:  
+++++ Quasi quasi domani mattina potremo dormire più a lungo. Miao!

Gallo:  
+++++ Si sta così bene qui che potremmo decidere anche di non andare a Brema.  
Chicchirichì!

Asino:  
Mi avete letto nel pensiero. Perché andare a Brema quando si sta così bene qui? Cosa ci manca? Abbiamo una casa, abbiamo da mangiare, fuori c'è l'orto, stiamo bene insieme, abbiamo dei magici strumenti musicali che sappiamo far vibrare nel migliore dei modi. +++  
++ A Brema ci andremo, più in là, forse, se ci inviteranno. E adesso... musica! Hi ho!

# TERZO BALLETO E FINE DELLA FAVOLA

$\text{♩} = 116$

flauti  
flauti di Pan  
cetre I  
cetre II  
xilofoni I  
xilofoni II  
campane  
legnetti  
sonagli

Detailed description: This is the first system of a musical score for a percussion ensemble. It consists of nine staves. The top staff is for flutes (flauti), followed by Pan flutes (flauti di Pan), two sets of lyres (cetre I and II), two sets of xylophones (xilofoni I and II), bells (campane), rattles (legnetti), and cymbals (sonagli). The tempo is marked as quarter note = 116. The time signature is 4/4. The first five measures show the initial rhythmic patterns for each instrument.

<sup>6</sup>

fl  
fl. Pan  
ct I  
ct II  
xl I  
xl II  
cmp  
lgn  
sngl

Detailed description: This is the second system of the musical score, starting at measure 6. It features the same nine instruments as the first system. The notation continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The system concludes with a double bar line at the end of the fifth measure.

11

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xI I

xI II

cmp

lgn

sngl

17

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xI I

xI II

cmp

lgn

sngl

22

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

sngl

27

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

sngl

34

fl  
fl. Pan  
ct I  
ct II  
xl I  
xl II  
cmp  
lgn  
sngl

40

fl  
fl. Pan  
ct I  
ct II  
xl I  
xl II  
cmp  
lgn  
sngl

45

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

sngl

49

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xl I

xl II

cmp

lgn

sngl

53

fl

fl. Pan

ct I

ct II

xI I

xII

cmp

lgn

sngl

*Fine*